

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Original: English

No.: ICC-01/05-01/13

Date: 6 August 2014

PRE-TRIAL CHAMBER II

Before: Judge Ekaterina Trendafilova, Presiding Judge
Judge Cuno Tarfusser
Judge Christine Van den Wyngaert

SITUATION IN THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC

IN THE CASE OF

***THE PROSECUTOR v. JEAN-PIERRE BEMBA GOMBO, AIME KILOLO
MUSAMBA, JEAN-JACQUES MANGENDA KABONGO, FIDELE BABALA WANDU
AND NARCISSE ARIDO***

Public

**Addendum to “Prosecution’s Notification of Filing of Translation of Submission
on the Confirmation of Charges”, ICC-01/05-01/13-601, 30 July 2014**

Source: The Office of the Prosecutor

Document to be notified in accordance with Regulation 31 of the Regulations of the Court to:

The Office of the Prosecutor

Fatou Bensouda

James Stewart

Kweku Vanderpuye

Counsel for the Defence of Jean-Pierre Bemba

Nicholas Kaufman

Counsel for the Defence of Aimé Kilolo Musamba

Ghislain Mabanga

Counsel for the Defence of Jean – Jacques Mangenda Kabongo

Jean Flamme

Counsel for Fidèle Babala Wandu

Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila

Counsel for Narcisse Arido

Göran Sluiter

Legal Representatives of Victims

Legal Representatives of Applicants

Unrepresented Victims

Unrepresented Applicants for Participation/Reparation

States Representatives

Amicus Curiae

REGISTRY

Registrar

Herman von Hebel

Counsel Support Section

Victims and Witnesses Unit

Detention Section

Victims Participation and Reparations Section Others

I. Addendum to the Notification

1. On 30 July 2014, the Prosecution filed its “Notification of Filing of Translation of Submission on the Confirmation of Charges”.¹ Attached were a draft French translation of its Submission on the Confirmation of Charges at Confidential Annex B, and draft French translations of the graphic summaries of the five suspects’ individual criminal responsibility at Confidential Annexes C1 to C5.
2. At footnote two of the Notification, the Prosecution indicated that it would provide definitive translations of Annexes B and C1 to C5 within one week.
3. Despite its best efforts, the Prosecution is informed that its Language Services Unit requires a further two days – until Friday, 8 August 2014 – to finalise the translations and reasonably ensure their reliability and accuracy.
4. The Prosecution regrets any resultant inconvenience to the Chamber and the parties, but notes that the French translations are provided as a courtesy.²



Fatou Bensouda, Prosecutor

Dated this 6th Day of August 2014
At The Hague, The Netherlands

¹ ICC-01/05-01/13-601.

² See Regulation 39(1) of the Regulations of the Court; ICC-01/05-01/13-566, para. 2.